

Chambre des Représentants**Kamer der Volksvertegenwoordigers**

N° 50

Session de 1928-1929

SÉANCE
du 18 décembre 1929VERGADERING
van 18 December 1928

Zittingsjaar 1928-1929

PROJET DE LOI

portant quelques modifications et dispositions additionnelles aux lois sur la réparation des dommages de guerre.

EXPOSE DES MOTIFS

MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis a pour objet d'accélérer les opérations de liquidation des dommages de guerre et de réaliser en faveur des anciens combattants une mesure que l'équité commande.

L'article premier a pour but de permettre aux anciens combattants d'obtenir réparation pour la perte de leurs effets civils.

Au cours des hostilités, un certain nombre de militaires ont déposé, au moment de leur incorporation dans l'armée, leurs effets civils à l'étranger soit dans les camps d'instruction ou dans les locaux mis à la disposition du Gouvernement belge.

La Cour de Cassation a décidé que la perte de vêtements survenue dans ces conditions, ne pouvait donner lieu à réparation, le dommage ayant eu lieu en territoire étranger (arrêts des 1^{er} février, 8 mars 1923, *Pasicrisie* 1923 I, 179, 225).

Sans critiquer en droit cette interprétation, il faut reconnaître qu'elle consacre en fait une injustice qu'il importe de redresser.

Beaucoup d'anciens combattants, victimes de cette injustice, sont des jeunes gens qui n'ont pas hésité à traverser la frontière, dans des conditions extrêmement périlleuses, pour rejoindre volontairement l'armée. On peut soutenir, d'autre part, que la responsabilité de l'Etat, qui avait pris en dépôt les vêtements civils des recrues, est engagée jusqu'à un certain point.

Il est à noter, en outre, que le principe de territorialité de la loi sur les réparations des dommages de guerre a déjà reçu plusieurs exceptions en ce qui concerne notamment la perte de bâtiments de pêche à voile en haute mer ou dans les eaux territoriales étrangères (loi du 28 juillet 1922) et les dommages aux personnes éprouvés à l'étranger.

Pour assurer à tous les intéressés le même traitement, le texte proposé autorise ceux d'entre eux dont la demande en réparation a déjà été rejetée par application de la législation actuelle, à introduire une nouvelle demande devant les juridictions de dommages de guerre.

Comme il s'agit de dommages subis à l'étranger, les

WETSONTWERP

tot aanvulling en gedeeltelijke wijziging van de wetten op het herstel van oorlogschade.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Aan het wetsontwerp dat U is voorgelegd ligt ten doel spoed te maken met de verdere afdoening van het oorlogsschadeherstel alsmede ten gunste van de oudstrijders eenen maatregel te treffen die dan toch billijk is.

Met artikel één wordt beoogd de oudstrijders in de gelegenheid te stellen vergoeding te verkrijgen voor het verlies van hunne burgerkleederen.

Tijdens den oorlog hebben een zeker aantal militairen, bij hunne inlijving in het leger, hunne burgerkleederen in den vreemde achtergelaten, hetzij in instructiekampen, hetzij in lokalen welke ter beschikking van de Belgische regeering waren gesteld.

Het Hof van Cassatie besliste dat een onder zulke omstandigheden geleden verlies van kleederen rechtens niet kon worden vergoed, aangezien de schade op vreemden bodem ondergaan werd (Arresten van 1 Februari-8 Maart 1923. *Pasicrisie* 1923 I, 179, 225).

Het past niet hier rechtskundige beschouwingen tegen die wetsinterpretatie naar voren te brengen; desniettemin zal worden toegegeven dat feitelijk met dezelfde kracht wordt bijgezet aan een onrecht dat zou dienen goed gemaakt.

Tal van daardoor getroffen oudstrijders waren jonge mannen die niet hebben geaarzeld de uiterst groote gevaren te trotseeren welke aan het uitwijken over de grens verbonden waren, om uit eigen beweging 's Lands leger te gaan vervoegen. Er zou daarbij ook kunnen worden aangevoerd dat de Staat, die de plunje van een rekrut in bewaring nam, daarvoor min of meer verantwoordelijk is.

Daarenboven dient te worden opgemerkt dat van het territorialiteitsbeginsel, zooals dit bij de wet op het herstel van oorlogsschade gehuldigd is, reeds meermaals werd afgeweken, zooals onder meer in zake zeil-visschersvaartuigen in volle zee of in vreemd territoriaal water vergaan (wet van 28 Juli 1922), alsook in zake persoonlijke schade buiten het Land ondergaan.

Tot gelijkberechtiging van alle belanghebbenden wordt aan degenen wier eisch tot vergoeding te voren onder de bestaande wetgeving afgewezen werd, bij den voorgestelden tekst gegund alienzelfden eisch andermaal voor de rechtbanken van oorlogsschade in te stellen.

Daar het om schade gaat die in het buitenland geleden

dispositions de l'article 30 de la loi du 25 avril 1920, relative à la compétence territoriale en matière de dommages de guerre, ne sont pas applicables. Le tribunal des dommages de guerre de Bruxelles, déjà chargé d'apprécier les dommages éprouvés à l'étranger par les victimes civiles, est dès lors tout désigné pour connaître de ces demandes.

D'autre part, en ce qui concerne les effets civils abandonnés en Belgique par les anciens combattants au moment de leur entrée sous les drapeaux en 1914, la jurisprudence des juridictions de dommages de guerre s'est montrée très longtemps hésitante, au sujet de l'application des dispositions de l'article 26 de la loi du 10 mai 1919. Il en est résulté qu'un certain nombre de sinistrés ont introduit tardivement leur demande en réparation, et ont été déclarés non-recevables, par application, soit de l'article 73 de la loi du 10 mai 1919, soit de la loi du 8 août 1925.

Tenant compte de la bonne foi des intéressés, le Gouvernement propose de déclarer recevables les demandes qui seront introduites dans le délai de six mois, à partir de la mise en vigueur de la présente disposition, même si un jugement de débouté est déjà intervenu.

ART. 2.

Les auteurs d'un certain nombre de demandes introduites devant les tribunaux de dommages de guerre sont décédés.

Il arrive fréquemment dans ce cas que les diligences du Commissaire de l'Etat, aux fins de découvrir les héritiers ou successeurs du défunt, restent infructueuses.

L'examen de ces affaires ne peut, dès lors, être terminé par les juridictions de dommages de guerre, car ces juridictions doivent constater, conformément à la jurisprudence de la Cour de Cassation, que les héritiers réunissent, dans leur chef, les conditions requises par la loi coordonnée du 6 septembre 1921, pour l'obtention des indemnités.

Or, pour accélérer la liquidation des juridictions spéciales, il importe que ces affaires puissent être terminées à bref délai.

C'est pour ce motif que le Gouvernement croit devoir proposer aux Chambres l'adoption d'une disposition imposant aux héritiers l'obligation de se faire connaître dans un certain délai, et ce à peine de forclusion.

Le délai de douze mois qui y est prévu est assez long pour permettre aux héritiers de connaître l'existence de la demande en réparation. La forclusion ne pourra donc frapper que les héritiers négligents.

Le Ministre des Finances,

Baron HOUFART.

is, zoo zijn de bepalingen onder artikel 30 der wet van 25 April 1920, nopens de betrekkelijke bevoegdheid ter zake van oorlogsschade, hier niet van toepassing. De rechtbank van oorlogsschade te Brussel, die reeds belast is met het beoordeelen van de schade door burgerlijke slachtoffers in het buitenland ondergaan, is derhalve gansch aangewezen om ook van dat soort eischen kennis te nemen.

*
**

De jurisprudentie welke door de oorlogsschadegerechten, in zake toepassing van de bepalingen van artikel 26 der wet van 10 Mei 1919, werd aangekleefd, stond ten andere, wat de burgerkleeders betreft welke de oudstrijders, toen zij in 1914 opgeroepen werden, in België hebben achtergelaten, gedurende langen tijd in het geheel niet vast. Zoo is het gebeurd dat een zeker getal onder dezen hunnen rechtseisch tot vergoeding laattijdig instelden, zoo dat die eisch, bij toepassing hetzij van artikel 73 der wet van 10 Mei 1919, hetzij van de wet van 8 Augustus 1925, afgewezen werd als zijnde niet ontvankelijk.

De Regeering, inziende dat belanghebbenden daarin te goeder trouw handelden, stelt thans voor dat die eischen voor ontvankelijk zouden gehouden worden, welke ingesteld zullen worden binnen zes maanden na het in werking treden van onderhavige bepaling, dan zelfs wanneer een vorige eisch reeds bij vonnis zou afgewezen zijn.

ART. 2.

Onder hen die een eisch voor de rechtbanken van oorlogsschade instelden zijn enkelen overleden.

Het komt aldan vaak voor dat door den Staatskommissaris vergeefs pogingen worden aangewend tot opsporen van de erfgenamen of opvolgers van den afgestorvene.

Zoo kunnen die zaken door de oorlogsschadegerechten niet verder worden geïnstrueerd, vermits overeenkomstig de daarop betrekkelijke jurisprudentie van het Hof van Cassatie, de erfgenamen vóór diezelfde gerechten ervan moeten laten blijken dat zij zich onder de voorwaarden bevinden bij de coördinatiewet van 6 September 1921 aan het verleen van vergoeding gesteld.

Nu komt het erop aan, wil men het opheffen van de speciale gerechten bespoedigen, die zaken in den kortst mogelijken tijd af te handelen.

De Regeering heeft derhalve gemeend aan de Wetgeving het inlasschen te mogen voorstellen van eene bepaling waarbij aan de erfgenamen wordt opgelegd zich op straf van versteking binnen een gestelden tijd aan te melden.

De vooropgestelde termijn van twaalf maanden volstaat om de erfgenamen gelegenheid te geven van het bestaan van een eisch tot vergoeding kennis op te doen. De versteking zal dus slechts de nalatige erfgenamen kunnen treffen.

De Minister van Financiën,

Baron HOUTART.

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT :

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances présentera en notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit:

ARTICLE PREMIER.

La perte des effets civils déposés à l'étranger par les militaires belges lors de leur incorporation à l'armée au cours de la guerre, est assimilée aux dommages survenus en territoire belge.

Les intéressés ou leurs ayants-droit, qui auraient été déboutés ou se seraient désistés de leur demande antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente loi, seront admis à en réclamer le bénéfice.

Les demandes en réparation doivent être introduites dans le délai de six mois à partir de cette entrée en vigueur.

Le tribunal des dommages de guerre de Bruxelles est compétent pour en connaître.

Les anciens combattants pourront valablement introduire dans le même délai, la demande en réparation du préjudice causé par la perte des effets civils qu'ils ont abandonnés en Belgique lors de leur entrée sous les drapeaux, en 1914.

L'exception de la chose jugée ne pourra être opposée à ceux des intéressés qui auraient été déboutés d'une demande antérieure par application de l'article 73 de la loi du 10 mai 1919 ou de la loi du 8 août 1925.

ART. 2.

En cas de décès du demandeur en réparation, ses héritiers ou ayants-droit, ou, l'un d'entre eux, sont tenus de notifier au Directeur général de l'Office de liquidation des Dommages de guerre, par lettre recommandée à adresser dans les 12 mois du décès ou de la mise en vigueur de la présente loi, leur volonté de poursuivre la demande introduite par le défunt. Faute de cette notification et, sauf en cas de force majeure dûment justifiée, ils seront définitivement déchus de leur action.

Donné à Bruxelles, le 17 décembre 1928.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

Baron HOUTART.

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van Onzen Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën zal, uit Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers een wetsontwerp indienen, waarvan de inhoud volgt :

ARTIKEL ÉÉN.

Het verlies van burgerkleederen, in bewaring gegeven in het buitenland door Belgische militairen bij hun inlijving in het leger tijdens den oorlog, wordt met op Belgisch grondgebied voorgekomen schade gelijkgesteld.

De belanghebbenden of hun rechthebbenden, wier rechtsvordering vóór het in werking treden van deze wet hetzij afgewezen, hetzij teruggetrokken werd, mogen het voordeel van die wet opeischen.

De rechtsvorderingen tot herstel dienen binnen zes maand met ingang van den dag van dit in werking treden, ingesteld.

De rechtbank voor oorlogsschade te Brussel is bevoegd om er kennis van te nemen.

De oudstrijders kunnen binnen denzelfden tijd geldig instellen de rechtsvorderingen tot herstel van het nadeel dat hun werd veroorzaakt door het verlies van de burgerkleederen, die zij, bij hun indiensttreding in 1914, in België hebben achtergelaten.

Het exceptief verweer van gewijsde zaak kan niet tegen die belanghebbenden worden gesteld, wier vroegere eisch, bij toepassing van artikel 73 der wet van 10 Mei 1919 of der wet van 8 Augustus 1925 mocht afgewezen zijn.

ART. 2.

Bij overlijden van den aanlegger, zijn dezes erfgenamen of rechthebbenden ertoe gehouden, bij een binnen 12 maand na het overlijden of na het in werking treden van deze wet in te zenden aangeteekenden brief, aan den Directeur-generaal van den Dienst voor vereffening van oorlogsschade hunnen wil te notificeren de door den afgestorvene ingestelde rechtvordering voort te zetten. Geschiedt deze notificering niet, zoo is, behoudens in behoorlijk bewezen geval van overmacht, hun eisch niet meer ontvankelijk.

Gegeven te Brussel, den 17ⁿ December 1928.**ALBERT**

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

Baron HOUTART.